

# Périple illustré de Jean l'Aveugle

Une autre façon de représenter l'Histoire

PAR LAURENT MOYSE

Jean de Luxembourg (1296-1346), plus connu sous le sobriquet de Jean l'Aveugle, est devenu une figure mythique de l'histoire luxembourgeoise. Une exposition déclinée de façon originale aux Archives nationales retrace la vie mouvementée du roi de Bohême et comte de Luxembourg.

A la base de cette exposition figure un livre édité en cinq versions bilingues et six langues différentes par Corinne Kohl-Crouzet, elle-même auteur de cet ouvrage en collaboration avec l'artiste d'origine tchèque Iva Mrazkova, qui a fourni les dessins d'un récit richement illustré. Intitulé «Sur les traces de Jean l'Aveugle», le livre s'adresse quasiment à tous les âges, pouvant être consulté tant par les enfants que par les adultes.



Iva Mrazkova et Corinne Kohl-Crouzet veulent populariser l'histoire du Luxembourg.

L'exposition, dont le vernissage s'est déroulé lundi soir aux Archives nationales en présence du prince Guillaume et de la princesse Sibilla, du maréchal de la Cour, Pierre Mores, de la ministre de la Culture, Octavie Modert, et de la députée Anne Brasseur, invite à découvrir les dessins et les textes figurant dans cet ouvrage, auxquels sont joints de l'autre côté du couloir des documents et des chartes originaux conservés aux Archives nationales. De cette manière, l'exposition permet de confronter les sources historiques avec une représentation de l'Histoire, a indiqué la directrice des Archives nationales, Josée Kirps.

## Perspective européenne

L'association entre Corinne Kohl-Crouzet et Iva Mrazkova n'est pas nouvelle, puisque les deux femmes ont déjà travaillé ensemble dans le cadre de la collection «Carnet de voyage de Lucky», ce dernier représentant un oiseau migrateur sous forme de fil rouge dans cette série.

Le 700<sup>e</sup> anniversaire du mariage entre Jean l'Aveugle et Elisabeth de Bohême fut le prétexte à la publication d'un livre sur ce personnage haut en couleurs de la première moitié du quatorzième siècle et est aussi à l'origine de l'exposition qui se déroule jusqu'au 27 octobre dans le bâtiment des Archives nationales, sur le plateau du Saint-Esprit. Des visites guidées gratuites de cette exposition sont proposées sur demande (tél. 24 78 66 92), a précisé par ailleurs Mme Kirps.

Soulignant la dimension européenne de Jean l'Aveugle, le mi-



Une illustration extraite du livre.

(PHOTOS: GUY JALLAY)

nistre de la Culture, Octavie Modert, a rappelé que plusieurs manifestations consacrées à ce personnage se déroulent cette année tant en République tchèque qu'au Luxembourg. A ce propos, un colloque organisé par le Musée d'Histoire de la Ville de Luxem-

bourg et l'université du Luxembourg sur «le mariage de Jean l'Aveugle et d'Elisabeth de Bohême dans une perspective comparative européenne» se déroulera le 30 septembre et le 1<sup>er</sup> octobre dans l'Auditorium du Cité.